**ПРАВИЛА ПРЕБЫВАНИЯ В АРТ-ДЕРЕВНЕ ВИТЛАНД/**

**TERMS OF STAY IN ART VILLAGE VITLAND**

Дорогие гости, для удобства Вашего проживания и работы в Арт-деревне просим ознакомиться с этими правилами: /

Dear guests, please read these rules for the convenience of your living and working in the Art Village:

1. Во время своего пребывания в Арт-деревне «Витланд» гости обслуживают себя сами: делают уборку в комнате, выносят мусор. Мы просим Вас, уезжая, сделать уборку, сдать ключи нашим сотрудникам. Контейнеры для мусора находятся слева от двери заднего входа./ During еру stay in the Art Village Vitland guests serve themselves: clean the rooms and take out trash. Please clean your room and hand over the keys to the reception before leaving the Residence. You find trash containers left from the backdoor.
2. Берегите электроэнергию и воду: не забывайте выключать свет, электроприборы, пресной водой пользуйтесь экономно./ Please think about saving resources: do not forget to turn off lights and electric appliances, use fresh water sparingly.
3. Берегите тепло в здании: закрывайте окна и двери на ночь и перед выходом на улицу./ Keep the heat in the building: close the windows and doors at night and before going out.
4. Просим туалетную бумагу и гигиенические принадлежности складывать в мусорные ведра./ Please put the toilet paper and hygiene items into the bins.
5. WI-FI, интернет ограничен. Скачивать фалы и просматривать видео не рекомендуется. / WI-FI and Internet is limited. Downloading big files and viewing videos is not recommended
6. В помещениях Арт-деревни «Витланд» категорически запрещается курить. / Smoking is strictly forbidden indoors
7. В зоне Арт-деревни «Витланд» отжимные течения уносят людей в море. Ночью и во время шторма купаться категорически запрещено./ Rip currents around the coastal zone of the Art Village Vitland are very dangerous and can carry people into the sea. It is strictly prohibited to swim at night and during a storm.

**Расписание жизни на пленэре/**

**Life schedule during the pleinair:**

8:00 Подъем / Starting of the day

8:30 Завтрак / Breakfast

13.00 Обед / Lunch

18:00 Ужин / Dinner

23:00 Отбой / Sleeping hours

В перерывах между приемами пищи — интенсивное творчество./

In between the meals - intensive work.

После ужина — чаепитие, дискуссии и банные процедуры./

After dinner - tea drinking, discussions, sauna.

Зал кафе открыт с 8:30 до 22:00./

The Café area is open from 8:30 to 22:00.

ПРИЯТНОГО ПРЕБЫВАНИЯ, УСПЕШНОЙ РАБОТЫ! /

WE WISH YOU A NICE STAY AND A SUCCESSFUL WORK!